

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О САРАДЊИ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ГАБОН У ОБЛАСТИ НАУКЕ, ТЕХНОЛОГИЈЕ, ОБРАЗОВАЊА И КУЛТУРЕ

Члан 1.

Потврђује се Споразум о сарадњи између Владе Републике Србије и Владе Републике Габон у области науке, технологије, образовања и културе који је потписан у Београду, 28. јула 2022. године, у оригиналу на српском и француском језику.

Члан 2.

Текст Споразума о сарадњи између Владе Републике Србије и Владе Републике Габон у области науке, технологије, образовања и културе у оригиналу на српском језику гласи:

СПОРАЗУМ О САРАДЊИ

ИЗМЕЂУ

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

И

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ГАБОН

У ОБЛАСТИ НАУКЕ,

ТЕХНОЛОГИЈЕ, ОБРАЗОВАЊА И КУЛТУРЕ

Влада Републике Србије

и

Влада Републике Габон (у даљем тексту: стране потписнице)

У жељи да ојачају пријатељске односе двеју земаља и подстакну сарадњу у области науке, технологије, образовања и културе;

Договориле су се о следећем:

Члан 1.

Стране потписнице подржавају сарадњу у области науке, научних истраживања, технологије, образовања и културе између научноистраживачких институција, универзитета, факултета и других високошколских и културних институција двеју земаља.

Члан 2.

Стране потписнице ће размењивати информације, часописе и публикације из научноистраживачке области и области технолошког развоја, образовања и културе.

Члан 3.

Стране потписнице ће подстицати званичне посете и размену истраживача из области науке и технологије, стручњака и делегација истраживача и едукатора, као и уметника и других стваралаца у области културе, у циљу размене искустава и покретања сарадње од обостраног интереса.

Члан 4.

Стране потписнице ће размењивати образовне програме и информације у вези са модернизацијом образовања у целини, а посебно у областима науке и технологије.

Члан 5.

Стране потписнице охрабрују директну комуникацију и сарадњу образовних и научноистраживачких институција двеју земаља, као и закључивање посебних споразума, програма и уговора између њихових институција у циљу реализације континуиране сарадње.

Члан 6.

Стране потписнице подстичу професоре, истраживаче и научнике својих земаља да учествују на семинарима, колоквијумима и конференцијама које организује друга страна у вези са темама од обостраног интереса, као и на научним скуповима, конференцијама и скуповима са образовном и културном тематиком.

Члан 7.

Стране потписнице ће преко својих одговарајућих надлежних институција размењивати информације и документацију која се односи на еквивалентна јавна документа о стеченом знању, научним степенима и звањима.

Члан 8.

Стране потписнице ће подстицати размену група студената као учесника обука, истраживања или других активности које се одржавају у обе земље.

Члан 9.

У циљу имплементације овог Споразума, надлежни органи уговорних страна закључују периодичне програме сарадње у наведеним областима, којима се дефинишу конкретне активности, као и организациони и финансијски услови за спровођење ових програма.

Члан 10.

Све разлике у тумачењу и/или примени овог Споразума ће се решавати пријатељски, кроз консултације две стране дипломатским путем.

Члан 11.

Овај Споразум ступа на снагу даном пријема последњег писаног обавештења дипломатским путем којим стране потписнице обавештавају једна другу о окончању својих унутрашњих законских процедура потребних за његово ступање на снагу.

Овај Споразум се може изменити и допунити споразумно, а ове измене и допуне ће се спроводити у складу са процедурама описаним у претходном члану.

Члан 12.

Овај Споразум ће остати на снази за период од пет (5) година од датума ступања на снагу и биће аутоматски обнављан за наредни период од пет (5) година, осим уколико једна од страна потписница не обавести другу страну потписницу у писаној форми о својој намери да га оконча шест (6) месеци пре датума истека његове важности.

Окончање овог Споразума неће утицати на активности и пројекте који су у току, осим ако се стране потписнице не договоре другачије.

Даном ступања на снагу, овај Споразум ставља ван снаге и замењује Конвенцију о научној, техничкој и културној сарадњи потписану 3. марта 1979. године у Либревилу, између Владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Републике Габон.

Сачињено у Београду, дана 28. јула 2022. године у два оригинална примерка на српском и француском језику, при чему су оба текста једнако веродостојна.

За Владу Републике Србије

За Владу Републике Габон

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење Закона о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Габон о сарадњи у области науке, технологије, образовања и културе садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, који прописује да Народна скупштина Републике Србије потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗБОГ КОЈИХ СЕ ПРЕДЛАЖЕ ПОТВРЂИВАЊЕ СПОРАЗУМА

Иницијативу за потписивање Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Габон о сарадњи у области науке, технологије, образовања и културе покренула је габонска страна са жељом да се учврсти и надогради сарадња у наведеним областима.

Потписивањем новог споразума ставља се ван снаге и замењује Конвенција о научној, техничкој и културној сарадњи потписана између Владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Републике Габон, 3. марта 1979. године у Либревилу и ствара се нови правни оквир за реализацију билатералне сарадње на савремен начин, уз уважавање обостраних интереса, реалних потенцијала и актуелних тенденција у области науке, технологије, образовања и културе.

На основу овог Споразума могу се закључивати периодични програми сарадње који би допринели конкретизацији сарадње у областима науке, технологије, образовања и културе, чиме би се омогућило унапређење укупних билатералних односа између двеју земаља у овим областима.

III. СТВАРАЊЕ ФИНАНСИЈСКИХ ОБАВЕЗА ИЗВРШАВАЊЕМ СПОРАЗУМА

Финансијска средства из буџета Републике Србије за Споразумом предвиђене активности у надлежности Министарства културе, обезбеђена су Законом о буџету Републике Србије за 2023. годину („Службени гласник РС”, број 138/22), на разделу 29 - Министарство културе, глава 29.0, програм 1205 - Међународна културна сарадња, пројекат 0006 - Билатерална сарадња и међународна културна размена, економска класификација 424 - специјализоване услуге, у износу од 1.000.000,00 динара.

Приликом израде предлога финансијског плана за 2024. годину и наредне године. водиће се рачуна да се, у оквиру лимита који за сваког буџетског корисника утврђује Министарство финансија, планирају средства у истом износу за ове намене.

IV. ПРОЦЕНА ИЗНОСА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА ПОТРЕБНИХ ЗА ИЗВРШАВАЊЕ СПОРАЗУМА

Финансијска средства за потписивање периодичних програма који могу уследити на основу Споразума, биће обухваћена у финансијским плановима носилаца и учесника активности, а планирање и обезбеђење ће се вршити у складу са билансним могућностима буџета Републике Србије и лимитима одређеним од стране Министарства финансија.